

CHEVEUX PARFAITS

Connaissez-vous les produits Redken?
Leurs nouvelles gammes procurent à vos cheveux les soins dont ils ont besoin.

Gamme Blondage :
Pour des cheveux blonds lumineux et éclatants

Gamme Volume injection :
Pour des cheveux volumineux avec du corps

Gamme Acidic Color :
Pour des cheveux aux couleurs éclatantes jusqu'à 32 lavages.

Encore plus de choix en pharmacie!



REDKEN

Clinique Santé François Alarie Ludovic Alarie **VENEZ NOUS VOIR !**
4 18 287-5732

Depuis 1983

Le Traité d'union DU NORD

www.journaltdn.ca



Vol. 44, no 11, 9 juin 2026

Prix de l'AMECQ 2012 et 2013 - Média écrit communautaire pour deux années consécutives

FESP

fesp.tuxedobillet.com



Visites minières

ArcelorMittal

Venez découvrir notre monde de géants!

C'est un rendez-vous dès le 17 juin

Réservez dès maintenant au 1 855 - FERMONT (337-6668)

En collaboration avec





REPAS COUPE DU MONDE de la FIFA™



Les repas comprennent un verre de collection

Choisissez parmi les Trios et Trios McValeur™ sélectionnés

*Voir le menu pour les repas admissibles.
Les Trios comprennent une portion moyenne de frites et une boisson de fortune, format moyen.
Les Trios McValeur™ comprennent une petite portion de frites et une boisson de fortune, petit format.
© 2026, McDonald's © COUPE DU MONDE DE LA FIFA 20™

FIÈVRE du graphite

Page 3

page 5	Santé publique Fermont dans l'équation	page 6	Hydroélectricité La région en suspens
page 7	Mur-écran de Fermont Nouvelle activité touristique		

Libre-Service Fermont et La loge des Moose vous informent !



Nous tenons à souhaiter

de bonnes vacances à tous nos clients du Libre-Service Fermont ainsi qu'aux membres et clients du Club social des Moose de Fermont.

Bonne fête des Pères ce dimanche 21 juin !



Libre-Service Fermont



Avis à notre clientèle

En raison de travaux de rénovation, nous devons modifier temporairement nos heures d'ouverture :

28 juin

Fermeture à 14 h
Réouverture le 29 juin à 14 h

12 juillet

Fermeture à 14 h
Réouverture le 13 juillet à 14 h

Heures d'ouverture habituelles :

6 h à 22 h

Contacts et coordonnées :

Nancy Hardy, *directrice* • Libre-Service Fermont • 401, rue Le Carrefour • 418 287-5252
Patrick Savard, *administrateur* • Loge 419 Fermont • 399, rue Le Carrefour • 418 287-5044

MÉTAUX CRITIQUES

Des projets miniers à proximité de Fermont

Sur la photo, le graphite est un excellent conducteur d'électricité et de chaleur qui est utilisé notamment dans les anodes de batteries lithium-ion.



Source : MRNF

La ville de Fermont est au cœur de plusieurs projets visant l'extraction éventuelle de graphite, qui est notamment un minerai stratégique pour la filière de batteries de véhicules électriques. Le projet potentiel d'exploitation minière dans le périmètre du lac Carheil conduit par l'entreprise australienne Metals Australia et celui du secteur du lac Knife mené par Focus Graphite qui poursuivent leur essor.



Journaliste

ÉRIC CYR

Ces démarches s'inscrivent dans un contexte mondial où la demande pour les minéraux critiques et les solutions énergétiques associées est en forte croissance. La région située dans la Fosse du Labrador se positionne comme un territoire stratégique pour l'approvisionnement nord-américain en minéraux critiques grâce à l'avancement de ces deux initiatives. Dans un contexte mondial marqué par la croissance de la filière des batteries lithium-ion et par la volonté occidentale de réduire sa dépendance envers la Chine, les deux sociétés tentent de faire progresser leurs projets respectifs vers une éventuelle mise en production.

Le projet du lac Carheil, Lac Rainy Graphite, qui est détenu par Metals Australia par l'entremise de sa filiale Northern Resources est situé à une vingtaine de kilomètres au sud de la municipalité nordique. L'entreprise australienne, qui souhaite approvisionner le marché nord-américain en produits de graphite destinés principalement aux fabricants de véhicules électriques et aux systèmes de stockage d'éner-

gie, affirme que des essais réalisés en Europe ont permis d'obtenir selon les essais réalisés pour la société un graphite sphérique purifié atteignant une pureté de 99,99 %, un niveau recherché par l'industrie. Selon les données publiées par la compagnie, la ressource minérale du gisement atteindrait environ 50 millions de tonnes à une teneur moyenne de 10,2 % de carbone graphitique total (TGC) représentant plus de 5 millions de tonnes de graphite contenu. La minière soutient que cette ressource positionnerait ce projet de graphite parmi les plus importants en développement au Canada en matière de combinaison entre tonnage et teneur. Le projet en phase avancée d'exploration et d'études techniques bénéficie aussi d'un appui gouvernemental. Québec a accordé une aide financière de 600 000 dollars dans le cadre du programme de soutien à la recherche et au développement minier. Les travaux récents se sont concentrés sur les forages, les essais métal-

Exploitation éventuelle du graphite non loin de Fermont.

lurgiques et l'avancement d'une étude de pré faisabilité. Des études environnementales et sociales se déroulent en parallèle ainsi que l'analyse des infrastructures nécessaires au développement éventuel de la mine. Metals Australia mise également sur une stratégie intégrée visant non seulement l'extraction du minerai, mais aussi la transformation du graphite destiné au marché des batteries. La minière prévoit construire une raffinerie de graphite de haute pureté d'une capacité annuelle de transformation de 75 000 tonnes de concentré et d'une production de 51 000 tonnes/an près de Baie-Comeau, un projet qui pourrait générer plus de 2 milliards de dollars canadiens en retombées économiques.

De son côté, Focus Graphite, qui concentre surtout ses efforts sur la transformation et les technologies de purification, demeure à un stade préliminaire. L'entreprise a annoncé, après plusieurs années de

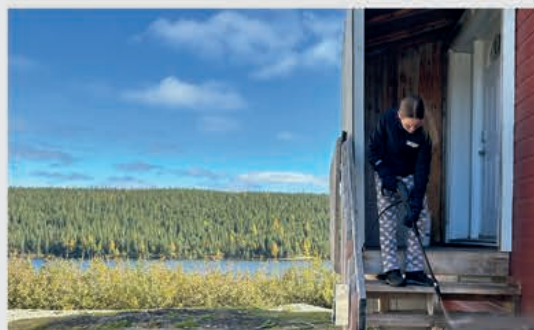
progression plus lente, une entente de développement conjoint avec la société technologique américaine Forge Nano, en avril 2026, afin d'évaluer l'utilisation de technologies de revêtement avancées sur le graphite naturel provenant du site du lac Knife. L'entreprise, qui n'a toujours pas franchi le cap du financement majeur nécessaire à la construction d'une mine, continue de promouvoir son projet situé à une trentaine de kilomètres au sud-ouest de la municipalité nordique. Le gisement est connu depuis plusieurs années pour la haute qualité de son graphite en paillettes et fait régulièrement partie des projets québécois identifiés comme stratégiques pour la transition énergétique. Après une longue période de relative discrétion, Focus Graphite semble avoir relancé certaines activités de développement au cours de la dernière année. En mars 2026, la société a annoncé le début officiel d'un programme pilote soutenu financièrement par Ressources naturelles Canada qui comprend le traitement d'un échantillon massif de minerai provenant de ce gisement afin de produire du graphite de très haute pureté qui est destiné à des essais industriels et à la vali-

dation technologique. L'entreprise bénéficie d'un financement fédéral pouvant atteindre 14,1 millions de dollars pour développer une technologie de purification thermique sans produits chimiques agressifs. Focus Graphite affirme vouloir positionner le Québec comme un futur fournisseur de graphite avancé destiné autant aux batteries qu'aux secteurs de l'aérospatiale et de la défense.

Malgré ces avancées, aucun des deux projets n'a encore franchi l'étape de la décision d'investissement ni obtenu l'ensemble des autorisations nécessaires à une exploitation commerciale. Les sociétés minières demeurent tributaires du contexte géopolitique entourant les minéraux critiques, des marchés financiers et des prix du graphite. L'intérêt grandissant des gouvernements canadien et québécois pour le graphite et les matériaux de batteries contribue néanmoins à maintenir les projecteurs sur la Côte-Nord. L'accélération récente d'autres projets québécois de graphite démontre également que la filière pourrait connaître une importante expansion au cours des prochaines années.



*Fiers de notre fer,
et d'appuyer la relève.*



Bonne fin d'année scolaire aux étudiant·e·s !

SANTÉ PUBLIQUE

Une assemblée publique de consultation



Sur la photo, des participants lors des discussions relatives à l'offre de services de santé et de services sociaux au Chalet de service de Fermont.

Le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de la Côte-Nord qui souhaite mettre en œuvre un plan d'action collectif a tenu une consultation publique concernant les besoins et les réalités des communautés en matière de santé et de services sociaux sur l'ensemble du territoire nord-côtier. Le volet local, auquel une vingtaine de citoyens et de partenaires ont assisté, s'est déroulé au Chalet de service de la Ville de Fermont au 100, rue des Bâtisseurs, le 27 mai 2026.

ÉRIC CYR

La cheffe de service Communautés en santé à la Santé publique du CISSS de la Côte-Nord, Hélène Martel, qui était sur place, s'est adressée aux participants afin de leur expliquer la démarche exploratoire qui souhaite cibler les difficultés et les obstacles que peuvent vivre les Fermontois, mais également les facteurs facilitants et des pistes de solutions destinées à orienter l'élaboration d'un plan d'action. La directrice adjointe à la Direction des services multidisciplinaires, qualité, évaluation et éthique au CISSS régional, Danie Chamberland, a aussi prononcé une allocution tout comme le représentant de la Ville de Fermont, le conseiller municipal Kevin Morissette. Mme Chamberland explique que : « l'un des buts de cet exercice, qui vise la construction d'un milieu de vie en bonne santé, est de mieux définir les besoins, les prio-

rités, les préoccupations et les réalités des Fermontois qui doivent composer avec la distance et l'éloignement qui constituent un défi additionnel pour offrir des services et de s'assurer de leur accessibilité. M. Morissette confie pour sa part : « En contexte nordique, la question de santé est primordiale. Nous avons toujours pu compter localement sur des services humains de grande qualité, ce qui est précieux pour une communauté comme Fermont. » L'animation de la rencontre a été assurée par la conseillère stratégique pour la firme de services-conseils dans l'élaboration de stratégies participatives, MU Conseils, dont le siège social est situé à Baie-Comeau, Myriam Chênevert.

L'objectif de cette main tendue vers la communauté fermontoise est de 'tâter le pouls de la population' dans le cadre d'ateliers collaboratifs et interactifs abordant diverses thématiques afin de recueillir les commentaires, les

idées et les réflexions des usagers et des partenaires du système de la santé relatifs à leurs besoins dans le domaine de la santé et les façons d'améliorer l'accessibilité aux services près de chez eux. Les groupes et les personnes invités étaient les élus et les responsables des municipalités, les organismes communautaires, les représentants des centres de la petite enfance, des écoles, des compagnies minières ainsi que toute personne intéressée à cette démarche.

En plus de l'accès aux services de santé, plusieurs sujets importants ont été abordés et les discussions ont porté notamment sur le développement des jeunes enfants, les maladies chroniques comme le cancer, le diabète, l'hypertension, et les maladies cardiaques, les saines habitudes de vie (alimentation, exercice, sommeil), la santé mentale et le vieillissement de la population.

MARILÈNE GILL

Députée de Côte-Nord—Kawawachikamach—Nitassinan

Whip adjointe et porte-parole du parti en matière de Relations avec les Autochtones et Développement du Nord

(844) 241-0022
marilene.gill@parl.gc.ca



Bonne fête nationale à tous!

Veuillez prendre note que la pharmacie sera fermée le mercredi 24 juin pour le congé de la fête nationale.

NOUVEL HORAIRE de la pharmacie

Cet horaire sera en vigueur à partir du 29 juin.

Lundi au mercredi : 9h00 à 12h30 et 13h30 à 17h30

Jeudi : 9h00 à 12h30 et 13h30 à 19h00

Vendredi : 9h00 à 12h30 et 13h30 à 17h30

Samedi : 9h00 à 12h00

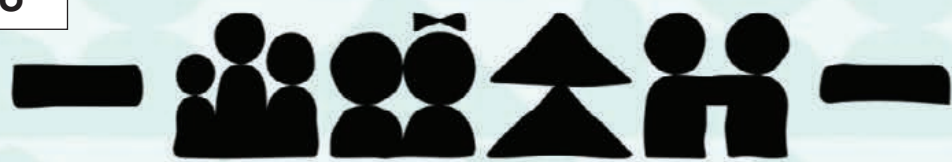
Dimanche : Fermé



Bonne saison estivale à tous!

Clinique Santé François Alarie Ludovic Alarie

Passez nous voir! 418 287-5732



PROCHE DE L'ESSENTIEL



Découvrez le mur-écran de Fermont, cet édifice multifonctionnel long de 1,3 kilomètre et véritable château fort construit pour contrer les vents dominants du Nord.

Marcher le mur vous fera connaître des histoires, des anecdotes sur ce lieu emblématique. Parcourez les 9 stations colorées pour atteindre le bout du mur et vous prendre en photo à la destination finale en déclarant "J'ai fait le mur!"

Pour l'expérience optimale, procurez vous un audioguide au bureau touristique durant les heures d'ouverture. Il vous faudra une pièce d'identité avec photo telles que le permis de conduire ou la carte d'assurance maladie.

Le service est gratuit.
Durée : environ 75 minutes
Infos: 1 855 FER-MONT (337-6668)



Une initiative de la
MRC de Caniapiscau

Avec la participation financière de

Québec



Ferromont

ArcelorMittal

La MRC de Caniapiscau propose la capsule « Proche de l'essentiel », un espace de diffusion mettant en valeur le bien-être collectif.

OUEST DU LABRADOR

La capacité énergétique : un enjeu crucial pour la croissance régionale

Alors que le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador réfléchit à l'avenir du développement hydroélectrique du fleuve Churchill au Labrador, les acteurs socio-économiques du Labrador-Ouest rappellent qu'une question demeure fondamentale pour l'avenir de la région : l'accès à une capacité électrique suffisante pour soutenir la croissance communautaire et industrielle.

ÉRIC CYR

La récente publication du rapport d'un comité indépendant chargé d'examiner les perspectives du réseau hydroélectrique du fleuve Churchill a relancé les discussions sur les infrastructures énergétiques dans cette province. Toutefois, pour les entreprises du Labrador-Ouest, les préoccupations sont avant tout pratiques et concernent directement les besoins actuels et futurs du territoire. Selon la Chambre de commerce du Labrador-Ouest, la disponibilité de l'électricité est devenue un facteur déterminant dans la réalisation de nombreux projets. Qu'il s'agisse de construction de logements, de développement d'infrastructures communautaires ou d'expansion industrielle, la capacité du réseau électrique influence désormais la faisabilité et les échéanciers de plusieurs investissements. L'Ouest du Labrador, dont l'économie repose largement sur l'exploitation minière, fait face à des besoins croissants en énergie. Les grandes sociétés minières présentes dans la région poursuivent leurs projets de modernisation et envisagent diverses initiatives liées à la décarbonation de leurs activités. À cela s'ajoutent les besoins des municipalités qui cherchent à accroître leur parc résidentiel afin d'attirer et de retenir une main-d'œuvre qualifiée. Or, plusieurs intervenants estiment que les infrastructures actuelles pourraient difficilement répondre à une augmentation importante de la demande sans investissements additionnels dans le transport et la distribution d'électricité notamment grâce à la construction d'une ligne de transmission d'électricité supplémentaire de Churchill Falls vers l'Ouest du Labrador.

Selon la Chambre de commerce du Labrador-Ouest, le développement économique de la région demeure étroitement lié à la planification des infrastructures énergétiques et ne peut en être dissocié. L'organisation souligne également que la croissance résidentielle dépend elle aussi de la disponibilité des infrastructures essentielles. Dans un contexte où le logement demeure un défi majeur pour les employeurs de la région, la capacité à construire de nouvelles habitations est directement liée à la présence de services publics adéquats, notamment en matière d'alimentation électrique. Parmi les priorités identifiées par l'organisme économique figurent l'accélération de la planification des infrastructures de transport énergétique entre Churchill Falls et le Labrador-Ouest, l'augmentation des capacités de production et de transport d'électricité, ainsi qu'une plus grande prévisibilité concernant les échéanciers des futurs investissements. L'enjeu s'inscrit dans un contexte plus large où les gouvernements provinciaux et fédéral encouragent le développement des minéraux critiques et la transition énergétique. Le Labrador possède d'importantes ressources naturelles qui pourraient bénéficier de cette conjoncture favorable. Cependant, plusieurs observateurs soulignent que la disponibilité énergétique constitue désormais l'un des principaux prérequis à la réalisation de nouveaux projets industriels. Le rapport sur le fleuve Churchill rappelle d'ailleurs l'importance stratégique des ressources hydroélectriques du Labrador pour l'avenir économique de cette province. Bien que les discussions politiques entourant l'exploitation de ce potentiel se poursuivent, les représentants du milieu des affaires insistent sur la nécessité de traduire rapidement ces réflexions en investissements concrets. Pour la Chambre de commerce du Labrador-Ouest, la question n'est plus seulement de savoir si la demande énergétique augmentera, mais plutôt de s'assurer que les infrastructures seront prêtes lorsque les projets de développement se matérialisent. L'organisme, qui considère que la prévisibilité et une vision à long terme sont essentielles pour maintenir la confiance des investisseurs et soutenir le développement durable de la région au cours des prochaines décennies, affirme qu'il poursuivra ses démarches auprès des gouvernements, de l'industrie et des partenaires régionaux afin de favoriser une planification coordonnée des infrastructures énergétiques.

TOURISME

Un « nouvel » attrait typiquement fermontois

Les citoyens de la région et les touristes qui viennent visiter la ville de Fermont seront heureux de pouvoir profiter d'une nouvelle attraction touristique gratuite qui a récemment été inaugurée par la Municipalité régionale de comté (MRC) de Caniapiscau, le 26 mai 2026. Le parcours interactif de découverte du mur-écran « Marcher le mur » propose neuf stations relatant les particularités et l'historique de cet attribut incontournable qui se dévoilent à travers différents points d'information le long du trajet s'échelonnant sur 1,3 km.

ÉRIC CYR

L'agente de développement culturel et touristique à la MRC, Pascale Castilloux, qui a piloté les recherches d'archives et de documentations pour le projet mené de concert avec la firme de design d'expositions La bande à Paul, a présenté aux médias et aux partenaires locaux cette nouvelle offre touristique qui met en valeur ce symbole phare du milieu qui a acquis ses lettres de noblesse. Selon cette dernière, le concept de l'activité originale descriptive a vu le jour à la suite de commentaires de visiteurs émerveillés en découvrant pour la première fois le fameux mur-écran qui souhaitent connaître de façon plus approfondie l'unicité de cet emblème architectural et culturel fermontois. « Cette initiative est issue d'une demande croissante

des voyageurs pour une visite personnalisée du mur-écran. Quand on travaille à l'accueil de visiteurs ou qu'on échange avec ceux-ci, on peut constater à quel point le mur les fascine. Nous avons l'habitude de ne plus le voir puisqu'il fait partie du décor, mais on oublie que c'est une fierté collective », confie Mme Castilloux, qui est persuadée que cette addition, qui complète bien les expositions permanentes du 50e anniversaire de la Ville de Fermont, dans le centre L.-J. Patterson, et celle de l'historique de la municipalité en plus des récents travaux de rafraîchissement et des ajouts décoratifs d'ArcelorMittal, saura particulièrement plaire aux touristes.

L'agente au bureau d'information touristique local, Jennifer Bowman, a hâte de recueillir les impressions



Sur la photo, des participants arpentent le mur-écran lors du lancement officiel du parcours « Marcher le mur ».

des vacanciers qui vont emprunter cet itinéraire intérieur idéal pour les jours de pluie. Ce dernier est agrémenté par un audioguide en français (une douzaine d'audioguides sont prêtés uniquement durant la saison estivale) avec lequel on peut entendre des anecdotes et des histoires à l'aide d'un casque d'écoute que les participants pourront emprunter au bureau touristique avant d'amorcer leur périple sur le circuit piétonnier. Un point d'arrêt est conçu pour réaliser des autoportraits (égoportraits) à la neuvième

station située à l'une des extrémités du bâtiment multifonctionnel à la fin de la randonnée éducative. Les personnes à mobilité réduite pourront parcourir exclusivement les stations 2 à 7.

Au « cœur » de Fermont

Véritable noyau spatio-temporel, le lieu mythique constitue un centre d'intérêt pour ceux qui souhaitent s'imprégner du mode de vie local. Ce rempart utilitaire qui scrute l'horizon depuis plus d'un demi-siècle ne manque pas de fasciner

ceux qui le découvrent pour la première fois en arpentant son cœur. L'activité touristique est d'une durée approximative de 75 minutes et est offerte gratuitement. Une pièce d'identité avec photo est requise afin de garantir le retour de l'audioguide emprunté. « Marcher le mur vous fera connaître des histoires, des anecdotes sur ce lieu emblématique. Parcourez les stations colorées pour atteindre le bout du mur-écran et vous prendre en photo à destination en déclarant 'J'ai fait le mur!' » conclut Mme Castilloux.

Assemblée générale annuelle du Journal Le Trait d'union du Nord

Voici l'occasion de vous exprimer et de vous renseigner...

RÉUNION AU CAFÉ ENTRACTE
Au 8, Venelle 11

LE LUNDI 15 JUIN, 19 H 30.

- Cartes de membre en vente sur place.
- Les membres de l'extérieur peuvent y participer virtuellement en s'inscrivant par courriel à info.journaltdn@gmail.com, vous recevrez un lien.
- Pour devenir membre, faites votre demande par courriel à info.journaltdn@gmail.com



Votre soutien est primordial pour contribuer à la pérennité de votre média écrit communautaire.



ESTHÉTIQUE & ÉLECTROLYSE

180, rue le Carrefour Fermont

418 631-5507
NOUVEAU NUMÉRO

Votre clinique de beauté depuis 15 ans.



RIO TINTO IOC

Une posture stratégique ardue

L'entreprise minière Rio Tinto IOC qui exploite des installations à Labrador City au Labrador et à Sept-Îles sur la Côte-Nord vit actuellement une conjoncture délicate et doit composer avec des difficultés de production qui imposent une discipline budgétaire rigoureuse. Malgré des changements organisationnels, sa situation financière peine à se rétablir et ne montre aucun signe de redressement.

ÉRIC CYR

La compagnie minière, qui a célébré ses soixante-dix ans en 2024, a enclenché, en novembre 2025, une stratégie destinée à poser un diagnostic global sur l'état de ses activités et à soutenir la durabilité d'IOC. Le coup de barre visant à améliorer l'efficacité et la per-

formance de l'ensemble de ses opérations prend la forme d'une réorientation interne. L'entreprise est déjà contrainte de raffermir ce qu'elle qualifie de virage stratégique en diminuant foncièrement ses coûts grâce à une discipline budgétaire stricte destinée à réduire de façon drastique ses frais d'exploitation. Afin de tenter de redresser la situation, la minière a d'ailleurs récem-

ment décidé d'instaurer de nouvelles mesures encore plus contraignantes dans le cadre de cette restructuration afin d'assurer sa rigueur en rationalisant encore plus ses dépenses grâce à des changements dans la structure organisationnelle pour garantir une performance et un rendement optimal nécessaires à son positionnement à long terme à l'échelle mondiale.



Une idée originale du journal

Le Trait d'Union DU NORD

JEU DE CHARADE

CONCOURS

Le jeu continue ! Avec l'énigme n° 4

Fier fournisseur du quatrième prix à gagner. TIRAGE AU SORT

Offert au gagnant par le journal :

Carte cadeau
BON D'ACHAT Valeur 130 \$
Un repas pour deux au Pub Le Réphil.

2^e cadeau
2 coupons pour une consommation gratuite chacun.
(Brevage au choix du gagnant offert par Le Pub Réphil)

- Lisez le journal pour repérer les lettres cachées dans les pages. Ces lettres forment la réponse à l'indice (énigme sur coupon n° 4) de la charade.
- Écrivez la réponse et vos coordonnées sur le coupon à la page 22.
- Photographiez votre coupon et transmettez-le par **messenger** au journal **Trait-union Nord** pour le tirage.
- Conservez chaque coupon papier pour trouver la réponse finale à la charade en octobre.

Bonne chance !

Une subvention de 1 600 \$ a été offerte dans le cadre du Fonds régions et ruralité du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) et de la MRC de Caniapiscau.

« Rio Tinto IOC a lancé une initiative de transformation de l'entreprise pour assurer sa résilience opérationnelle et sa compétitivité à long terme dans un marché en mutation. Alors que la transformation est en cours, nous continuons à nous concentrer sur une production sécuritaire », confiait à l'époque une porte-parole de Rio Tinto IOC qui expliquait que ces mesures visent à garantir la sécurité, la stabilité et la durabilité de ses activités pour les années à venir. La compagnie minière expliquait alors que l'objectif de cette recomposition est d'aider l'entreprise à instaurer une stratégie destinée à améliorer l'efficacité de l'ensemble de ses opérations

et que ce réaménagement s'inscrit dans un contexte marqué par une conjoncture économique particulière, un accroissement de ses coûts d'exploitation, des enjeux liés à la santé de la fosse de la mine et un environnement de marché plus difficile, ce qui expliquerait la nécessité de cette reconfiguration, qui fait appel à une approche progressive structurée, destinée à assurer une compétitivité et une efficacité opérationnelle accrues.

Pour justifier ce remodelage jugé nécessaire afin d'assurer la pérennité de ses activités minières, IOC, qui a dévoilé dans une note interne à ses employés qu'elle n'est pas en voie de réa-

Consignes et règles du jeu de charade.



Au service de l'information de proximité

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

MINIÈRE IOC

Les licenciements se poursuivent

liser son plan 2026, considère qu'il ne s'agit pas d'un simple décalage de production, mais d'un écart structurel qui nécessite un redressement immédiat. La minière a donc pris des dispositions en invoquant la santé de la mine, l'état des actifs, les contraintes de fiabilité et les pressions financières soutenues qui limitent la production et lui nuisent. La direction a entrepris des démarches en licenciant du personnel, en décrétant un gel des embauches pour des postes non essentiels, en procédant à une révision rigoureuse de ses factures et à une mise à l'arrêt de certains équipements de forage, en reportant des achats et des investissements sur des actifs, en plus d'imposer d'autres restrictions comme la limitation des déplacements qui ne sont pas indispensables.

City, Mike Furlong, qui a invoqué par le passé une mauvaise planification de l'administration précédente croit qu'il faut reconsidérer les attentes concernant l'extraction du minerai de fer pour 2026 en les évaluant à la baisse. Selon lui, il faut revoir la prévision de 21 millions de tonnes (Mt) anticipées il y a plus d'un an en espérant plutôt 15 à 16 Mt. Il confie que le climat de travail est affecté par ce remaniement et a confié être prêt à collaborer avec l'entreprise afin de contribuer à l'amélioration de la productivité et à l'accroissement de la production afin d'éviter des licenciements.

La majorité des installations de Rio Tinto IOC qui emploie près de 3000 travailleurs se trouve à Labrador City et à Sept-Îles.

Les Métallos locaux prêts à collaborer

Le président de la section locale 5795 du Syndicat des Métallos/Steelworkers qui représente 1600 employés des mines de Labrador

Sur la photo, l'entrée du site minier de Carol Lake à Labrador City.

Rio Tinto IOC a procédé à des vagues de licenciements définitifs touchant les cadres, le personnel administratif et les employés de bureau dans l'ensemble de ses installations à Labrador City au Labrador, à Sept-Îles sur la Côte-Nord ainsi qu'à Montréal. Ces compressions se répètent depuis septembre 2025 dans le cadre d'une restructuration majeure. Des dizaines de travailleurs ont perdu leur emploi sans avis préalable et l'épuration de personnel non syndiqué semble vouloir se poursuivre.

ÉRIC CYR

Les motifs invoqués par la Compagnie minière IOC pour expliquer ces réductions d'effectifs sont les défis opérationnels auxquels l'entreprise est confrontée. L'état des actifs, la santé de la mine et les pressions

financières imposent un resserrement très strict de ses dépenses afin d'assurer une rentabilité à long terme de la compagnie, ce qui met des travailleurs non essentiels dans une situation précaire. La réorganisation justifierait ces mises à pied permanentes, des mesures qui font partie

de cette recomposition. Cette reconfiguration est destinée à redresser la santé financière de la minière aux prises avec des difficultés constantes et incessantes causées principalement par une mauvaise gestion antérieure de la fosse de sa mine de Carol Lake à Labrador City.

Bénévoles en lumière

La Ville de Fermont et la MRC de Caniapiscau mettent en valeur les personnes qui font du bénévolat par cet espace « *Bénévoles en lumière* ». L'objectif est de valoriser l'énergie et le temps qu'ils investissent, les responsabilités et les rôles qu'ils assument, les bienfaits qu'ils en retirent. Soumettez vos candidatures à Marilou : mmlevesque@caniapiscau.ca, page Facebook de la MRC de Caniapiscau ou 418 287-5339.



Caroline Frappier et Véronique Deschênes

Nous souhaitons rendre hommage à des femmes d'exception qui font une réelle différence auprès de notre communauté. Grâce à l'initiative et à l'engagement de Caroline Frappier et Véronique Deschênes, une équipe féminine de petites hockeuses à vu le jour ici même à Fermont. Ce projet, porté par leur passion, leur détermination et leur générosité, offre aujourd'hui aux jeunes filles de notre milieu une occasion précieuse, soit celle de pratiquer un sport qu'elles aiment, de se dépasser et de tisser des liens forts. Votre implication va bien au-delà du hockey. Vous donnez aux jeunes filles de Fermont confiance en elles, des modèles à suivre et des souvenirs qui les accompagneront toute leur vie. Voir leurs sourires, leur fierté et leur enthousiasme sur la glace est la plus belle preuve de l'impact positif que vous avez sur elles. Au nom de toute la communauté, merci ! Merci pour votre temps, votre énergie et votre cœur.

Les voleuses de puck et leur famille



SPÉCIALITÉS
DÉBOSSÉLAGE ET PEINTURE
Vente et installation de pare-brise

Richard Corbin, propriétaire
100, rue Bertrand - C.P. 1618
Fermont (Qc) G0G 1J0
richard_corbin1952@hotmail.com
Tél. : 418 287-3444

La Carrosse-rit enr.

Suivez les activités et la production du journal sur

Visitez le site internet au journaltdn.ca

Le Trait d'Union DU NORD
www.journaltdn.ca

Trait-union Nord

LITTÉRATURE

Une autrice de Fermont récidive

L'auteure fermontoise Myriam Desjardins-Malenfant a récemment fait paraître son troisième livre, *Au-delà du 52e parallèle Terres d'ancrage et de passage*, qui présente des personnages féminins et masculins réels et représentatifs aux actions inspirantes avec qui elle a tissé des liens d'amitié et que le contact avec la nature et l'immensité du Nord québécois a contribué à façonner en leur donnant la parole et en faisant découvrir une partie de leur intimité.

ÉRIC CYR

Son nouveau projet littéraire qui relate un peu différentes facettes relatives à l'attrait du Nord, qui a été financé dans le cadre de l'Entente de développement culturel de la MRC de Caniapiscau, a pris deux ans à se concrétiser. « La démarche d'écriture avait pour objectif de témoigner de l'amour du Nord vécu par des personnes de mon entourage qui m'ont inspirée et que j'ai fréquentées au gré de diverses rencontres. Je souhaitais faire briller des gens que j'ai côtoyés qui ont ressenti l'appel de notre région septentrionale et qui

ont un parcours original. Je voulais en quelque sorte les faire découvrir et leur rendre hommage en illustrant leur appartenance à ce lieu où ils ont vécu des expériences hors du commun et uniques. Je parle de leur façon de vivre et de leur relation avec ce vaste territoire », confie Myriam Desjardins-Malenfant, qui a conduit de nombreuses entrevues avec ceux et celles qu'elle a choisis et qui meublent la trame de ses histoires qui font retentir sous forme de portraits la liberté des grands espaces.

L'artiste autodidacte pluridisciplinaire originaire de Forestville sur

la Côte-Nord a participé à plusieurs expéditions d'aventure et d'exploration en forêt qui ont contribué à alimenter son imaginaire et à forger son inspiration. Celle-ci qui s'adonne également à la photographie raconte dans sa plus récente œuvre certaines particularités de la nordicité, qui occupe pour elle une place de prédilection, telle que vécue par les acteurs de ces récits dans cet arrière-pays isolé où il faut savoir apprivoiser l'isolement ainsi que la solitude à travers des yeux de chacun de ces protagonistes qui insufflent l'intrigue de ces récits imagés qui réussissent à transmettre l'essence du mode de vie

nordique en contact avec la nature de la région de Caniapiscau.

Mme Desjardins-Malenfant qui est fascinée par la faune et la flore sauvage a publié en autoédition deux précédents récits d'aventures illustrés, des contes jeunesse donnant vie à des péripéties nordiques explorant différents sujets reliés au plein air et au territoire qu'elle habite où elle incite les jeunes lecteurs à se familiariser avec le Nord et ses attraits. Sa première publication, *Nos expéditions au nord du 52e parallèle, saison 1*, a été suivie d'un volet subséquent avec d'autres épisodes dans

un second volume *Nos expéditions au nord du 52e parallèle, saison 2*.

Pour en connaître davantage sur la créatrice ou pour vous procurer ses publications, vous pouvez vous rendre sur le site internet expeditionnord52.ca et sur les pages Facebook *Nos expéditions au nord du 52e parallèle* et Myriam Desjardins-Malenfant photographie 52e parallèle nord, à partir desquelles vous pourrez envoyer un message à l'auteure. Un exemplaire de chacun de ses livres est également disponible à la bibliothèque municipale de Fermont. Bonne lecture.



Sur la photo, l'autrice passionnée et prolifique Myriam Desjardins-Malenfant tient un exemplaire de son plus récent bouquin.

BOURSES D'ÉTUDES MÉTALLOS

Date limite : 30 juin

LES MÉTALLOS OFFRENT PLUSIEURS BOURSES D'ÉTUDES AUX JEUNES ISSUS DE FAMILLES SYNDIQUÉES.

VOICI CE QU'IL FAUT SAVOIR :

- 5 bourses de 1500 \$ pour des étudiants(es) de 25 ans et moins, inscrit(es) à des études postsecondaires.
- Bourse David Ellis : pour les jeunes du secondaire qui veulent sensibiliser leurs pairs à la santé et sécurité au travail.
- Bourses pour membres autochtones : destinées aux membres actifs/retraités(es), à leurs enfants, petits-enfants et famille immédiate.



Tous les détails au : <https://www.metallos.org/notre-syndicat/bourses-detudes/>





ABONNEZ-VOUS À LA MESSAGERIE TEXTE

PROCÉDURE :

- Ajoutez à vos contacts le 32323
- Envoyez un message texto au 32323 en indiquant 5778 ou SL5778.

Vous serez alors automatiquement inscrit ! SANS FRAIS.

BONNE FÊTE DES PÈRES !

(21 juin)

Adhère à la page Facebook et au site internet des Métallos.

Téléphone : 1 855 663-3334 et 1 855 663-5755




PME

Le Bloc québécois à la rescousse

La Chambre des communes a appuyé à l'unanimité, le 6 mai 2026, une motion formelle du Bloc québécois (BQ) demandant au gouvernement du Canada d'instaurer sur le champ des mesures pour aider les petites et moyennes entreprises (PME) du secteur manufacturier et leurs travailleurs gravement affectés par le nouveau mode de calcul des tarifs américains sur les produits de l'acier, de l'aluminium et du cuivre.

ÉRIC CYR

L'ensemble des députés fédéraux se range d'un commun accord en faveur de la proposition bloquiste, après un vote sur cette résolution, en appuyant la création d'une aide d'urgence adaptée à la problématique actuelle que vivent les PME. La députée de Côte-Nord-Kawawachikamach-Nitassinan, Marilène Gill, est ravie que l'Assemblée législative élue du Parlement canadien ait soutenu sans réserve la suggestion de sa formation politique demandant au gouvernement fédéral d'implanter immédiatement des dispositions pour aider les PME du secteur ma-

nufacturier et leurs travailleurs, qui sont durement impactées par la politique protectionniste américaine et le nouveau calcul tarifaire et les surtaxes douanières sur ces produits métallurgiques et sidérurgiques qui affectent particulièrement le Québec.

Les mesures qui ont été proposées par le Bloc québécois sont inspirées de réclamations de l'industrie. Elles consistent notamment à créer un soutien direct aux entreprises fragilisées et à établir un programme de subvention salariale permettant ainsi de préserver un lien d'emploi avec la main-d'œuvre spécialisée en

évitant d'avoir à faire des mises à pied. L'expertise spécialisée serait ainsi préservée jusqu'à la restauration d'une entente commerciale plus harmonieuse avec les États-Unis.

« Je me réjouis que notre initiative ait reçu un appui favorable du Parlement, non pour des raisons partisans, mais bien parce que la gravité du problème auquel notre économie fait face en ce moment appelle une prise en charge urgente qui ne concerne pas l'affiliation politique et qui relève davantage de notre responsabilité politique à l'égard de la population, et plus précisément

ici, envers l'ensemble du secteur manufacturier québécois, et des milliers de travailleurs qui en vivent », a indiqué la députée Gill.

Le nouveau processus américain de tarification douanière affecte particulièrement le Québec : de nombreux produits, protégés par l'Accord Canada-États-Unis-Mexique (ACÉUM), qui n'étaient auparavant pas taxés, le sont aujourd'hui. Selon une étude de Desjardins, c'est maintenant le quart des exportations vers les États-Unis qui est touché par ce nouveau tarif de 25 %, et c'est le Québec qui est en tête de liste des provinces les plus affectées. La situation actuelle laisse présager le pire : les entreprises produisent aujourd'hui pour des commandes passées il y a plusieurs mois, mais avec l'entrée en vigueur des nouveaux tarifs, moins d'entreprises américaines commanderont nos produits à l'avenir. Si l'on ne corrige pas rapidement le tir par des mesures d'aide directe aux PME,

une multiplication des fermetures et des mises à pied est à prévoir.

« Le gouvernement semble enfin vouloir accepter la main tendue par le Bloc québécois pour mettre en place des outils qui répondent aux besoins réels des PME et qui sont une réponse efficace à la crise tarifaire qui les frappe durement. Il y a aussi du travail à faire pour mieux soutenir l'industrie forestière pour laquelle nous proposons le rachat des droits compensatoires, une mesure à coût nul pour le gouvernement. Bref, nous sommes prêts à collaborer pour que les mesures réclamées par l'industrie soient mises en œuvre rapidement et que nous puissions traverser la crise en préservant nos entreprises, petites, moyennes et grandes, jusqu'au rétablissement d'une entente commerciale satisfaisante avec les États-Unis », a conclu la députée nord-côtière.

BONNE RETRAITE, MARIE-NATHALIE!



TOUTE L'ÉQUIPE DE DIFFUSION FERMONT ET CFMF TIENT
À SOULIGNER LE DÉPART À LA RETRAITE DE MARIE-NATHALIE
APRÈS 18 ANNÉES DE PRÉCIEUX SERVICES.

SON ENGAGEMENT, SON PROFESSIONNALISME ET SA CONTRIBUTION
AU FIL DES ANS AURONT MARQUÉ NOTRE ORGANISATION.

NOUS LUI ADRESSONS NOS PLUS SINCÈRES REMERCIEMENTS ET
LUI SOUHAITONS BEAUCOUP DE BONHEUR, DE REPOS, DE NOUVEAUX
PROJETS ET, SURTOUT, DE PROFITER PLEINEMENT DE CETTE
NOUVELLE ÉTAPE DE SA VIE.

L'ÉQUIPE DE DIFFUSION FERMONT & CFMF



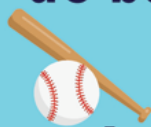
Service des loisirs et de la culture

Prochaines dates du tournoi :

15 AU 20 JUIN 2026

Tournoi de balle

Les terrains de tennis et le terrain de balle sont maintenant prêts à être utilisés.



La patinoire extérieure est prête pour le basketball et le hockey-balle



25 JUIN: OUVERTURE DE LA PLAGE
26 JUIN: DÉBUT CAMP DE JOUR

Nous vous demandons encore un peu de patience avant d'utiliser le **terrain de soccer et la piste d'athlétisme**. L'ouverture est imminente.

Votre collaboration est essentielle afin d'assurer leur qualité et la durabilité des infrastructures

Restez à l'affût des dernières mises à jour



HORAIRE DES BAINS À LA PISCINE 8 JUIN AU 23 JUIN

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
BAIN COMBINÉ 9H00 À 10H00		BAIN COMBINÉ 9H00 À 10H00		BAIN ADAPTÉ 9H00 À 10H00	BAIN COMBINÉ 9H15 À 11H15	BAIN POUR TOUS 9H15 À 11H15
BAIN ADAPTÉ 10H15 À 11H15		BAIN COMBINÉ 11H45 À 12H45		BAIN COMBINÉ 11H45 À 12H45	BAIN POUR TOUS 13H00 À 15H00	BAIN EN LONGUEUR 11H30 À 12H30
					BAIN ADAPTÉ 15H15 À 16H15	
	BAIN COMBINÉ 18H00 À 20H00				BAIN POUR TOUS 17H30 À 18H45	
BAIN COMBINÉ 20H00 À 21H30		BAIN COMBINÉ 20H00 À 21H30	BAIN COMBINÉ 18H00 À 20H00	BAIN COMBINÉ 18H00 À 21H00	BAIN COMBINÉ 19H00 À 20H00	BAIN COMBINÉ 18H00 À 20H00

BAIN COMBINÉ : 3 CORRIDORS DE NAGE EN COHABITATION AVEC LE BAIN POUR TOUS

FERMETURE 26 JUIN ← GYMNASSE DE L'ÉCOLE 2025-2026

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
VOLLEYBALL 18H30 À 21H 1/2 GYMNASSE	PICKLEBALL 19H À 21H 1/2 GYMNASSE	BASKETBALL JEUNESSE (10 À 16 ANS) 18H À 19H30 GYMNASSE COMPLET	VOLLEYBALL 18H30 À 21H 1/2 GYMNASSE		GYMNASSE LIBRE 13H30 À 15H GYMNASSE COMPLET	GYMNASSE LIBRE ADAPTÉ 9H15 À 10H30 GYMNASSE COMPLET
BADMINTON 19H À 21H30 1/2 GYMNASSE	BADMINTON 19H À 21H30 1/2 GYMNASSE	DEK HOCKEY 19H30 À 21H30 GYMNASSE COMPLET	BADMINTON 19H À 21H30 1/2 GYMNASSE	PICKLEBALL 19H À 21H GYMNASSE COMPLET	PICKLEBALL 19H À 21H GYMNASSE COMPLET	SOCCER ADULTE 18H À 20H30 GYMNASSE COMPLET

CONTACTS *LES ACTIVITÉS SE DÉROULANT DANS LA SALLE RYTHMIQUE FONT PARTIE INTÉGRANTE DE LA PROGRAMMATION DU SERVICE DES LOISIRS ET NÉCESSITAIENT UNE INSCRIPTION.
 SOCCER ADULTE- 581-231-0187 - LUDOVIC ALARIE
 SOCCER JUNIOR- ELBLANCO9977@GMAIL.COM
 BASKETBALL JEUNESSE-BERNDUPONT@LIVE.CA
 VOLLEYBALL- FACEBOOK: FERMONT VOLLEYBALL
 BADMINTON- FACEBOOK: BADMINTON FERMONT
 PICKLEBALL-DAVID GODIN- PIERRE-A.PLOURDE@HOTMAIL.COM
 DEK HOCKEY- FACEBOOK: DEK HOCKEY FERMONT

RÉSERVATIONS
 POUR TOUTES AUTRES RÉSERVATIONS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES DU CENTRE DE SERVICE SCOLAIRE DU FER AU :
 (418)287-5491 POSTE:4300MARISOL.GRONDIN@CSSDUFER.GOUV.QC.CA

RAPPEL IMPORTANT: AUCUN ÉQUIPEMENT SPORTIF SUR LE TRAMPOLINE (vélo, trottinette,ETC) !!

RÈGLEMENTS TRAMPOLINE

SAUTEZ À VOS PROPRES RISQUES | Limite de 100KG (220 lbs/personne)
 Des blessures peuvent survenir dans l'aire du trampoline géant
NOUS NE SOMMES PAS RESPONSABLES DES ACCIDENTS

- L'utilisation est sous la responsabilité des usagers. Sous la supervision d'un adulte.
- Quitter le trampoline avec prudence.
- Être en bonne forme physique.
- Poches vides.
- Pieds sous la taille en tout temps.
- Aucun équipements sportifs (vélo, trottinette etc..)
- Un bras de distance des autres.
- Attention problèmes cardiaques, dos et jambes.
- Ne pas sauter si mouillé.
- Pas de sauts près du bord.
- Contenants en verre et consommation d'alcool et de drogues interdits.
- Pas de sauts périlleux.
- Utilisation interdite si vous constatez un bris.
- Pas de bijoux.

Service des loisirs et de la culture



SKATEPARK OUVERT!

HEURES D'OUVERTURE: 7H À 22H
*** DÉCONSEILLÉ À LA NOIRCEUR

SVP ÊTRE RESPECTUEUX
DES AUTRES USAGERS ET
DES RÈGLEMENTS
AFFICHÉS!

CASQUE OBLIGATOIRE

EN TOUTE SAISON, LES SENTIERS DES MONTS SEVERSON ET DU MONT DAVIAULT OFFRENT UN CADRE NATUREL EXCEPTIONNEL À DÉCOUVRIR. NOUS INVITONS LES VISITEURS À EN PROFITER PLEINEMENT, TOUT EN FAISANT PREUVE DE PRUDENCE LORS DES DÉPLACEMENTS ET EN RAPPORTANT VOS DÉCHETS AFIN DE CONTRIBUER À LA PRÉSERVATION DE CES MILIEUX.

OUVERT

PARC D'HÉBERTISME

MAISON DES JEUNES

LUNDI		FERMÉ		
MARDI				18h30 à 21h30
MERCREDI	DÎNER	11h30 à 12h30 <i>(inscription obligatoire)</i>	15h30 à 17h00	18h30 à 21h30
JEUDI			15h30 à 17h00	19h00 à 22h00
VENDREDI	DÎNER	11h30 à 12h30 <i>(inscription obligatoire)</i>	15h30 à 17h00	19h00 à 22h00
SAMEDI				19h00 à 22h00
DIMANCHE				18h30 à 21h30

Maison des jeunes Alpha

mdjalphabet@villedeferfmont.qc.ca Informations: 418-287-5473

Sentier des contes est de retour

VENEZ DÉCOUVRIR LE SENTIER DES CONTES DU CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ TD SUR LE MONT DAVIAULT

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE

31 MAI

LUNDI		FERMÉ	
MARDI	9h00 à 11h30	13h30 à 16h30	18h30 à 20h30
MERCREDI		13h30 à 16h30	18h30 à 20h30
JEUDI	9h00 à 11h30	13h30 à 16h30	
VENDREDI		13h30 à 16h30	
SAMEDI		13h30 à 16h30	
DIMANCHE	9h00 à 11h30	13h30 à 16h30	

À GO, on lit!

Infos : 418 287-3227 Bibliothèque publique de Fermeont biblio@villedeferfmont.qc.ca

NOUVEAUTÉS

ROMANS

LES TOURBILLONS DU DESTIN.....MICHEL LANGLOIS
 LES GRUES VOLENT VERS LE SUD.....LISA RIDZÉN
 MAMU.....COLLECTIF
 SOLITO.....JAVIER ZAMORA
 FEMMES EN QUARANTAINE.....MÉLANIE COUSINEAU

DOCUMENTAIRES

PAGAYER.....GUILLAUME RIVEST
 LE GRAND MIRAGE.....DR DAVID FORTIN
 VIEILLIR, C'EST PAS SI PIRE !.....DR STÉPHANE LEMIRE
 LA VIE QUI VOUS ATTEND.....BRIANNA WIEST
 LE NID DÉSSERTÉ.....GENEVIÈVE BOUCHARD

COORDONNÉES

www.villedeferfmont.qc.ca
 418-287-5471
 Ville de Fermeont

CASSE-CROÛTE DE L'ARÉNA DU NORD

LUNDI	FERMÉ
MARDI	16H À 21H
MERCREDI	11H À 21H
JEUDI	11H À 21H
VENDREDI	11H À 21H
SAMEDI	11H À 21H
DIMANCHE	11H À 21H

ALLONS DROIT AU BUT

La pension alimentaire pour enfants

Au Québec, les enfants bénéficient des mêmes droits, et ce, peu importe que les parents soient mariés, unis civilement, en union parentale ou simplement conjoints de fait. Advenant une séparation ou un divorce, la pension alimentaire pour enfants est régie par le Code civil du Québec ou la Loi sur le divorce, selon le cas. En effet, le Code civil stipule que les parents ont l'obligation de subvenir aux besoins de leurs enfants en fonction de leurs moyens respectifs.

Le calcul de la pension alimentaire pour enfants dépend d'abord de la situation des parents. Si les deux parents résident au Québec, ce sont les règles du modèle québécois qui s'appliquent. Les règles du régime fédéral des pensions alimentaires pour enfants s'appliquent, quant à elles, si la pension alimentaire

pour enfants est demandée dans un dossier de divorce, et que l'un des parents ne demeure pas au Québec.

Quant au modèle québécois, le montant à payer est déterminé en remplissant le formulaire en annexe du *Règlement sur la fixation des pensions alimentaires pour*

enfants. Il vise à standardiser le montant des pensions alimentaires pour enfants en fonction des revenus des parents, du nombre d'enfants, du type de garde et des frais liés à certains besoins particuliers des enfants. Lorsque les parents se séparent ou divorcent, ils peuvent convenir du montant

de la pension alimentaire pour enfants. Cette entente peut ensuite être homologuée pour lui donner les effets d'un jugement. Pour en arriver à une entente, les parents bénéficient d'un certain nombre d'heures subventionnées de médiation familiale. Cependant, si ceux-ci ne parviennent pas à un accord, l'un d'eux peut demander au tribunal de fixer le montant de la pension alimentaire. En cas d'entente homologuée ou de jugement, la perception de la pension est assurée directement par Revenu Québec.

Une fois la pension alimentaire pour enfants établie, elle est indexée le 1er janvier de chaque année. Elle peut être modifiée en cas de changement significatif dans la situation des parents ou des enfants. Par exemple, une variation importante des revenus, une modification des besoins des enfants ou un changement de garde peuvent justifier une révision du montant de la pension. Pour modifier une pension alimentaire, les parents peuvent avoir recours au Service administratif de rajustement des pensions alimentaires pour enfants (SARPA) ou présenter une demande au tribunal.

La pension alimentaire pour enfants issue d'une entente homologuée ou d'un jugement ne prend pas fin automatiquement aux 18 ans des enfants. Si les parents sont d'accord pour y mettre un terme, ils peuvent faire appel au Service d'aide à l'homologation (SAH). Autrement, l'un des parents peut présenter une demande au tribunal. Dans certains cas, l'un des parents ou l'enfant pourrait demander une pension alimentaire pour enfants majeurs si ce dernier n'est pas encore financièrement autonome. Ce peut être le cas, par exemple, d'un enfant en situation de handicap ou un enfant qui poursuit des études supérieures.

En conclusion, considérant que chaque situation est unique, il est recommandé de consulter un avocat spécialisé en droit de la famille pour obtenir des conseils adaptés à sa situation.

Me Gabriel Gélinas
Info Justice Côte-Nord

G

Nouveauté
en salle
à manger



Two Seasons Inn
★★★★

L'hospitalité du Labrador à son meilleur !



Le Two Seasons Inn c'est un accueil et un professionnalisme exceptionnels.

Nos chambres spacieuses offrent :

- Literie haut de gamme.
- Équipement moderne et diverses commodités.
- Internet sans-fil gratuit.
- Air climatisé.

Le Two Seasons Inn comprend :

- Bar.
- Salle d'exercice.

 **Two Seasons Inn**

Que vous soyez en vacances ou en voyage d'affaires, le Two Seasons Inn saura rendre votre séjour mémorable.

709 944-2661
www.twoseasonsinn.ca

96, Avalon Drive,
Labrador City, NL
A2V 2K5

LOI SUR LES PÊCHES ET POLLUTION DE L'EAU.
- 100 MILLIONS EN AMENDE POUR
UNE MINIÈRE .



LETOUR

Une gracieuseté de Gilles « Letour » Létourneau, caricaturiste.

SPIRITUALITÉ

« Parrain, est-ce que c'est difficile d'être prêtre ? »

Il y a des paroles simples comme une lumière vive déposée dans le cœur pastoral. J'étais récemment avec mon filleul, Edmond, huit ans. Nous participions à une matinée de catéchèse où se mêlaient enfants, adolescents et adultes. Au moment du repas, entre deux bouchées, avec cette simplicité désarmante des enfants, il me regarde droit dans les yeux et me demande : « Parrain, est-ce que c'est difficile d'être prêtre ? » Je n'ai pas eu besoin de réfléchir longtemps. Les mots sont venus presque d'un seul souffle : « Non, Edmond... parce qu'on reçoit une force spéciale : celle de Dieu. » Puis nous avons repris tranquillement notre repas.

Sa question est restée gravée en moi, car au fond, Edmond ne demandait pas seulement si un métier ou une vocation pouvait être difficile. Derrière sa question se cachait peut-être quelque chose de beaucoup plus grand : est-il possible de devenir vraiment soi-même dans ce monde ? Voilà sans doute l'une des grandes questions de notre époque. Nous vivons actuellement un bouleversement de civilisation immense. Jamais les êtres humains n'ont été aussi comparés, consommés, happés, observés, séduits, sollicités ! Je persiste à croire que la vérité d'une vie humaine est d'apprendre à être, et non pas simplement à paraître. Être avec sa voix propre. Être avec ses talents réels. Être avec ses fragilités aussi. Être avec cette histoire unique que personne d'autre ne peut vivre à votre place.

Le philosophe Michel Henry rappelait que la vie véritable ne se réduit jamais à ce qui se montre extérieurement. La vie profonde s'éprouve, se reçoit intérieurement, se ressent. Elle habite invisiblement la personne, alors que l'extérieur peut beaucoup tromper. Peut-être est-ce cela que les chrétiennes et les chrétiens appellent « la vie spirituelle ».

Saint Irénée de Lyon parlerait ici d'une lente accoutumance à Dieu : la personne apprend à recevoir Dieu, et Dieu vient habiter la

personne. Sa présence discrète nous relève, nous éclaire, nous oriente, nous console et nous pousse en avant. Cette force vivante empêche l'être humain de se réduire à ses apparences, à ses échecs ou à ses performances pour être à l'image et à la ressemblance de Dieu. Saint Paul parlait souvent de cette puissance mystérieuse capable de tout transformer. Il évoquait les fruits de cet Esprit : la paix, la joie, la patience, la bonté, la maîtrise de soi, capacités offertes par Dieu à toute personne qui accepte de ne pas vivre uniquement à la surface d'elle-même.

En effet, il faut beaucoup de force d'âme aujourd'hui pour rester humain. Beaucoup de force pour aimer durablement. Beaucoup de force pour résister aux dépendances, aux violences, aux cynismes et aux fatigues de notre époque. Beaucoup de force aussi pour ne pas devenir spectateur de sa propre vie. Beaucoup de force pour rester missionnaire de l'Évangile et ami du Christ. Cette force n'est pas seulement une énergie morale, mais elle est d'abord un don.

Je le crois profondément : lorsque quelqu'un découvre qu'il est appelé par ce don du Christ, il est relevé intérieurement et durablement pour une vie nouvelle et heureuse. Et cela vaut pour tous : un enfant, un parent, une personne



âgée, un étudiant, un travailleur, un prêtre.

Et si notre première mission, dans ce monde agité, consistait simplement à rechercher ce que nous sommes appelés à être, à

travailler au sens noble du terme à notre vocation humaine et chrétienne ? Comme un pilote d'avion qui, dans le brouillard, cesse de regarder partout à la fois et revient à ses instruments essentiels. Il nous faut peut-être retrouver cet

« horizon » intérieur : l'Esprit de Dieu qui nous aide à tenir le cap.

Bonne fête de Pentecôte !

*Abbé Jimmy Delalin,
curé de Fermont*

« Votre rôle est important ! »
Joyeuse fête des Pères !

CLUB DE POIDS ET HALTERES DE FERMONT

Ouvert 24 h/24
7 jours/7 pour les abonnés

Informations municipales

Fermont

HORAIRE ESTIVAL Services techniques

Bonne fête à tous les papas!



DU LUNDI AU JEUDI

De 6h30 à 11h30 et de 12h30 à 16h30

VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE

Fermé

POUR TOUTE URGENCE, COMPOSEZ: 709-280-5425

ÉCOCENTRE

Heures d'ouverture

Du dimanche au mardi

Fermé

Du mercredi au samedi

De 7h à 11h30 et
de 12h30 à 16h30

GO
RECYCLE
2025

EXCELLENCE

Vous faites des travaux? Il est possible de louer un conteneur.
Contactez le 418-287-5433

INSECTES PIQUEURS

L'entreprise Conseiller Forestier Roy est présentement à Fermont afin d'effectuer le contrôle biologique des insectes piqueurs. Donc, il est possible que vous les aperceviez en bordure des lacs ou dans les sentiers.



AVIS AUX AUTOMOBILISTES

Attention ralentissez!

Dès que vous apercevez notre
camion vacuum!

Nous procédons
au dégel et au
nettoyage de
l'égout pluvial.

Il en va de votre
sécurité ainsi que
de celle de nos
travailleurs.



AVIS AUX AUTOMOBILISTES

Restez vigilants!

Le passage du
balai de rue peut
entraîner la
projection de
résidus.

Nous invitons les
automobilistes à
collaborer en
évitant de se
stationner dans
les **rues**.



CHAMPIONNAT RÉGIONAL D'ATHLÉTISME

Pluie de médailles pour Les Tempêtes

Le Championnat régional scolaire d'athlétisme de la Côte-Nord organisé par le Réseau du sport étudiant du Québec (RSEQ) a accueilli 478 athlètes nord-côtiers au Cégep de Sept-Îles, les 16 et 17 mai 2026, dont une délégation du club Les Tempêtes de Fermont. Au menu : lancer du disque, du javelot, du poids, saut de haies, en hauteur, en longueur, de 80 à 3000 m et triple saut ainsi que course à relais.

ÉRIC CYR

Une vingtaine de jeunes ambassadeurs du club fermontois de l'école des Découvertes et de la polyvalente Horizon-Blanc se sont rendus sur place en autobus pour prendre part à l'événement sportif annuel. Les athlètes locaux ont fait bonne figure en remportant un total de neuf médailles.

Chez les cadettes, Delfyne Tremblay a récolté la médaille d'or au 2000 m et Élodie Turbide s'est emparée de celle de bronze au 800 m. Dans la catégorie juvénile,

Samuelle Dupont a raflé l'or par une forte avance au 200 m sprint. Les coéquipières Élizabéth Lavoie (une médaille d'or et une autre d'argent) et Malee Saulnier (deux médailles de bronze) ont partagé le podium à deux reprises soit au saut en hauteur et au saut en longueur. Élizabéth Lavoie a également ravi une troisième médaille en terminant en troisième position au 100 m sprint. Cet exploit lui a permis de participer à la 55e édition du Championnat provincial scolaire d'athlétisme extérieur du RSEQ qui se déroulait au Stade de l'Université de Sherbrooke en Estrie, les 6 et 7 juin. Les athlètes juvéniles

Élizabéth Lavoie, Maëlie Racicot, Alica Proulx et Samuelle Dupont ont brillé à la course de relais 4 x 100 m. en obtenant la médaille d'or. Notons également la participation de Malee Saulnier, Samuelle Dupont, Zack St-Germain et Simon Côté à des épreuves de finale.

Quatre athlètes de l'équipe Les Tempêtes choisis par leurs entraîneurs, Simon Côté, Olivier Dupont, Alicia Proulx et Rémi Synnott, ont mérité une distinction de l'éthique sportive, pour le programme 3 R. Les critères sont : respect envers soi-même, respect envers les autres et responsabilité de nos actions.



Cette sortie parascolaire enrichissante a permis aux sportifs fermontois de se dépasser dans cette discipline. Les entraîneurs, Marie-Pierre Brodeur et Luc St-Germain, les félicitent pour leur excellent comportement durant les épreuves et durant la saison qui s'achève et les encouragent à continuer de s'épanouir grâce à l'activité

physique. Ils soulignent également la contribution des parents-accompagnateurs Nadia Brouillard et Bernard Dupont pour leur aide et leurs encouragements ainsi que la conduite sécuritaire et la patience du chauffeur Jacob Ouellet qui a assuré le transport routier.

ArcelorMittal Infrastructure Canada
Chemin de fer

Avis important

Travaux

Dans le cadre du programme d'entretien 2026 du Chemin de fer d'ArcelorMittal Infrastructure Canada s.e.n.c., des travaux de réfection seront réalisés à deux passages à niveau situés le long de la route 389.

Calendrier et emplacements des travaux

Les interventions auront lieu aux endroits et aux dates suivantes :

- Mille 494,5 : nuit du 16 au 17 juin 2026, de 17 h à 7 h
- Mille 512,1 : nuit du 19 au 20 juin 2026, de 17 h à 7 h

Les travaux entraîneront une entrave à la circulation.

Le passage des véhicules se fera en alternance sur une seule voie.

Des mesures de signalisation seront mises en place pour la sécurité.

Précautions à prendre

- Planifier les déplacements en conséquence.
- Respecter la signalisation en place.
- Faire preuve de prudence à l'approche des zones de travaux.

Les travaux et la signalisation sont effectués conformément aux exigences applicables du ministère des Transports du Québec.

Responsable pour ArcelorMittal Infrastructure Canada :
Christopher Braun (418 766-2000, poste 2447)



CONCOURS

Jeu de charade, facile et généreux

À la suite de la troisième énigme du jeu de charade organisé par le journal, un troisième tirage a eu lieu à la jardinerie Pousse partout! le 25 mai dernier. La présidente du bimensuel, Louise Vachon (à gauche), a procédé au tirage en compagnie de Francine Marcoux. Sylvain Imbeault fut l'heureux gagnant d'un prix comprenant deux cadeaux, soit un chèque-cadeau 130 \$ de la part des organisateurs et un bon-cadeau du même montant offert par Pousse partout! à dépenser en arbustes, fleurs ou autres produits et services offerts par cette entreprise locale. Pour jouer à la quatrième énigme, consultez les publicités à cet effet dans les pages du journal, sur la page Facebook Trait-union Nord, ainsi qu'en écoutant la radio CFMF 103,1 et pour connaître la suite du déroulement du concours. Une subvention de 1600 \$ a été offerte au média régional de presse écrite dans le cadre du Fonds des régions et de la ruralité du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation et de la MRC de Caniapiscou dans le but de fidéliser son lectorat. En espérant que ce jeu vous divertisse lors de votre lecture.

Journal TDN

L'ÉQUIPE SPORTIVE DES TEMPÊTES DES ÉCOLES DE FERMONT TIENT À REMERCIER

le comité de transport soutenu financièrement par ArcelorMittal, la Ville de Fermont et le syndicat des Métallos ainsi que la MRC de Caniapiscou pour leur générosité.



MERCI de rendre possibles nos participations aux différents championnats à l'extérieur de la ville.

Vous contribuez à l'épanouissement des jeunes de notre communauté.

NOUS VOULONS ÉGALEMENT REMERCIER

Transport Therrien pour sa disponibilité depuis de nombreuses années.

NOUS TENONS À FÉLICITER ZOË DUBÉ, athlète

de 5e secondaire, pour sa persévérance, ses performances et son implication dans notre équipe sportive depuis les sept dernières années.

Nous lui souhaitons du succès dans ses études et nous l'encourageons à vivre de nouveaux défis sportifs.



CIRCUIT ÉLECTRIQUE

Bornes de recharge enfin fonctionnelles



Les deux nouvelles bornes de recharge rapide pour véhicules électriques qui ont été installées côte à côte par un entrepreneur mandaté par la société d'état Hydro-Québec dans le stationnement de l'aréna Daniel-Demers à Fermont, au début septembre 2025, sont finalement opérationnelles, depuis le 26 mai 2026. Interrogé sur la raison justifiant le report de fonctionnalité de ces stations de recharge publiques durant une période de plus de huit mois, le porte-parole et conseiller stratégique pour les relations avec les médias à la direction principale d'Hydro-Québec, Louis-Olivier Batty, explique que : « les travaux ont été un peu plus longs en raison notamment des conditions météo, mais les bornes sont dorénavant en service. » Selon ce dernier, il y a deux bornes de 180 kW à cet endroit, mais au total trois points de recharge rapide puisque l'une des bornes est partagée et offre deux pistolets. Sur la photo, les deux infrastructures de Circuit électrique ont croupi sous la neige durant tout l'hiver en attendant patiemment, tout comme les clients, d'être alimentées en énergie afin de pouvoir ravitailler des véhicules électriques.

É. C.

SOCCER
Des Fermontois se distinguent

Une délégation de quatre ambassadeurs de Fermont, dont le duo des frères Kouam, a pris part au tournoi annuel de soccer, la coupe Junior Lab Cup, à Happy Valley-Goose Bay au Labrador. Les jeunes athlètes du club local de ce sport de ballon le plus populaire au monde se sont illustrés en obtenant chacun une médaille d'or dans leurs catégories respectives dans le cadre de l'événement qui s'est tenu sur un terrain intérieur en gazon synthétique, du 15 au 17 mai 2026. En plus de sa première place sur le podium, Laurent Morin a particulièrement brillé en récoltant le titre de meilleur défenseur de la compétition. Selon l'un des promoteurs du football au niveau local, Guy-Romain Kouam, les footballeurs fermontois, qui s'entraînent de façon assidue et disciplinée et qui ont offert de bonnes performances durant l'épreuve sportive qui regroupe les meilleurs joueurs du Labrador évoluant dans cette discipline, ont récolté les fruits de leurs constants efforts.

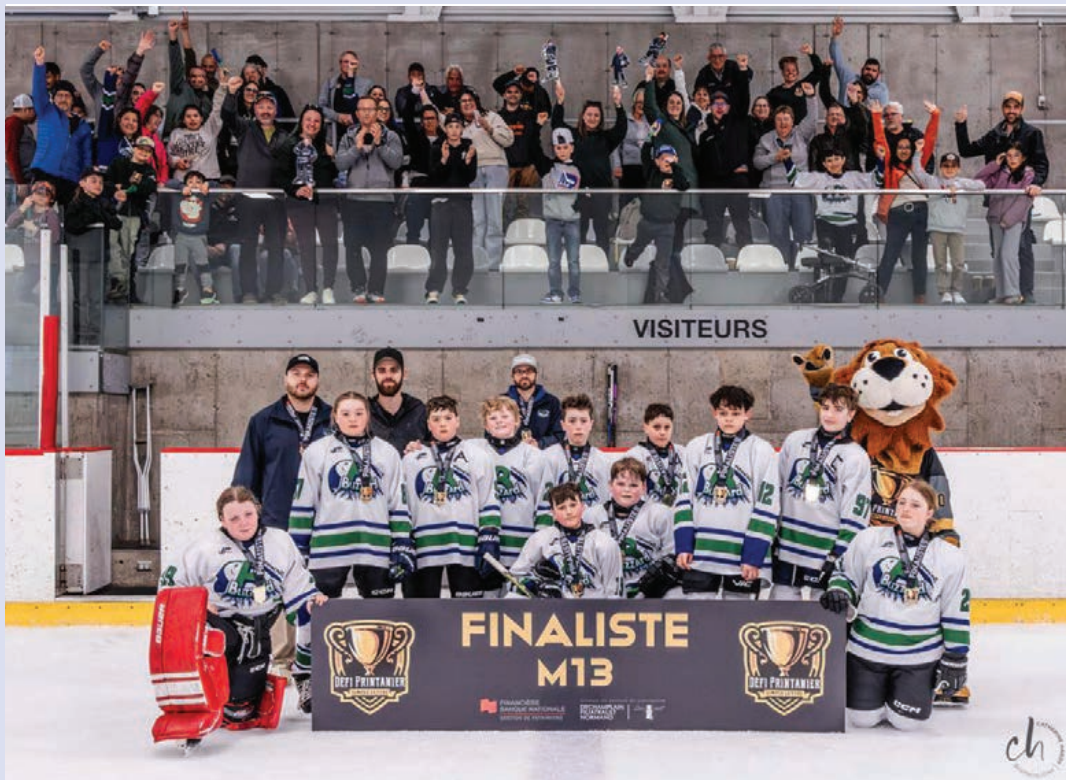
Félicitations aux footballeurs de la relève et aux parents qui accompagnent ces jeunes.

É. C.

Sur la photo, les médaillés d'or issus de l'équipe fermontoise qui se sont illustrés au Labrador prennent la pose. De gauche à droite dans la catégorie U15 : Laurent Morin, Kety Evan Kouam, Xavier Turbide et dans la catégorie U13 (moins de 13 ans) : Andy Ethan Kouam.



HOCKEY MINEUR
Défi printanier 2026



Source : Catherine Hardy, photographe

De jeunes hockeyeurs du club Le Blizzard de Fermont ont pris part à la troisième édition du tournoi provincial de hockey mineur, Le Défi printanier simple lettre 2026, qui a regroupé des centaines de joueurs de différentes catégories simple lettre comme le M11, M13 et M15 au centre sportif Marc-Simoneau dans l'arrondissement Beauport à Québec. Les ambassadeurs fermontois qui ont participé à ce rassemblement sportif au début mai ont offert de belles performances et l'équipe locale du M13B mixte a été finaliste argent en terminant cinquième sur un total de huit équipes avec deux victoires et quatre défaites. L'équipe M11B mixte a aussi représenté les couleurs locales. Les sympathisants du Blizzard ont remporté le prix des meilleurs partisans du tournoi. La participation des équipes de Fermont à cet événement représente un défi financier, 28 000\$ ont été amassés auprès de commanditaires, et logistique, plus de 24 heures de route aller-retour.

É. C.



Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord

Québec

Comité des usagers du CISSS Côte-Nord
secteur Fermont

Pour information ou autre demande composez le :
418 287-3280 poste 712309

C'est qui l'utilisateur

Toute personne physique qui a ou a eu recours aux services de santé ou aux services sociaux dispensés par l'établissement dans l'une ou l'autre de ses installations.



Bonne fête des Pères!

(21 juin)



Yves, un papa travaillant et bienveillant aux câlins plus réconfortants que ceux de Morphée.

Comme Lili dit quand tu réparas tous ses jouets brisés :

« Let's go papa, papa c'est le meilleur ! »

On t'aime xxxx

Émilie Évrard

BONNE FÊTE DES PÈRES!

Pour mon fils Maxime Tardif qui est un papa attentionné avec son fils Maxime-Olivier et notre belle Jasmyne qui est au loin. Pour lui, Maxime-Olivier est le petit garçon le plus extraordinaire. Sa façon d'être naturel dans l'autisme le ramène à l'essentiel de la vie. Les moments passés ensemble, à faire du ski-doo, du 4 roues, de la bicyclette et à jouer dans la piscine seront inoubliables pour le reste de sa vie. Merci mon fils, d'être ce papa qui donnerait tout pour ses enfants adorés.

Micheline Lepage



Cher papa, tu es une personne importante dans ma vie quotidienne. Si j'ai besoin de quelque chose je vais te voir pareil pour des questions. Tout ça pour te dire que tu es une perle rare pour moi. Pour un papa formidable, aimant et intelligent.

De ton fils Andy Ethan Kouam



Mon papa est le meilleur du monde. Il fait beaucoup de sport. Il m'aide à ne jamais abandonner. Il est toujours gentil avec moi et il m'emmène en compétition. Il m'écoute toujours, il m'aide et me fait rire tout le temps. Je l'adore énormément.

Olivier Dupont

Merci papa d'être toujours là dans les situations où j'en ai le plus besoin parce qu'à chaque fois je peux compter sur toi. En plus d'être mon père tu es un de mes premiers amis, tu as toujours su trouver les bons mots et les bons gestes pour m'aider.

De ton fils Kety Kouam

Mon cher papa, tu es un héros pour moi. Tu es intelligent, travailleur et tu aimes ce qui est bien fait je t'admire beaucoup et je t'aime de tout mon cœur.

De ta fille Ange Kouam



À mon papa Guy Kouam, tu es le meilleur papa du monde.

Je t'aime mon papa.

De ton fils Rick José



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE
COMTÉ DE CANIAPISCAU

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné, directeur général et secrétaire-trésorier, que :

Le conseil de la Municipalité régionale de comté de Caniapiscau a adopté, lors de la séance ordinaire du 19 mai 2026 :

- Le règlement numéro 148 relatif à l'exercice du droit de préemption.

Une copie de ce règlement est disponible au bureau de la MRC de Caniapiscau situé au 299, rue le Carrefour, local 37 et sur notre site internet au www.caniapiscau.ca. Tout intéressé peut en prendre connaissance sur les heures régulières d'ouverture du bureau.

Ledit règlement entre en vigueur selon les dispositions de la loi.

DONNÉ à Fermont, le 9 juin 2026.

Jimmy Morneau
Directeur général et secrétaire-trésorier



Alain Toutan



Becky Normand

EXPO-
PRINTEMPS
2026



Ève-Marie-Desjardins



Alexanne Bédard



Marie-Hélène Fournier



Coralie Blondin



Jade St-Jean



Louise Vachon



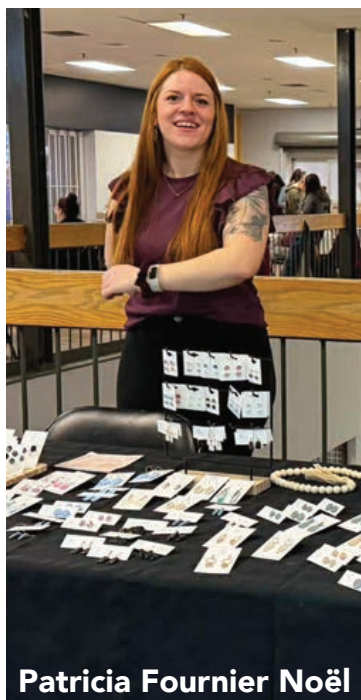
Madison Bernier



Marie-Ève Matteau



Mélanie Bégin



Patricia Fournier Noël



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE
COMTÉ DE CANIAPISCAU

AVIS PUBLIC

Est, par les présentes, donné par le soussigné, directeur général et secrétaire-trésorier, conformément à l'article 176.1 du Code municipal que :

- Le Conseil de la MRC de Caniapiscau procédera au dépôt et à la présentation de ses états financiers 2025 et de ceux des Territoires non organisés (TNO), le **mardi 16 juin 2026, à 16 h.**

Le dépôt et la présentation des états financiers se feront dans le cadre d'une séance publique du Conseil de la MRC de Caniapiscau. Cette séance aura lieu le mardi 16 juin 2026 à 16 h, à la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Fermont, située au 100, Place Daviault, Fermont.

Ces documents sont disponibles pour consultation au bureau de la MRC situé au 299, rue le Carrefour, local 37, à Fermont et sur notre site internet au www.caniapiscau.ca. Tout intéressé peut en prendre connaissance sur les heures régulières d'ouverture du bureau.

DONNÉ à Fermont, le 9 juin 2026.

Jimmy Morneau
Directeur général et secrétaire-trésorier

■ Centre de prévention du suicide : 1 866-APPELLE (277-3553)

■ **Info Justice Côte-Nord**

Téléphone : 581 826-0088 • Sans frais : 1 844 960-7483
cotenord@info-justice.ca • www.info-justice.ca

■ **Drogue aide et référence** : 1 800 265-2626

www.drogue-aiderreference.qc.ca

■ **Problèmes de jeu?** : 1 800 461-0140 ou 1 866 SOS JEUX (767-5389)

■ **Joueurs anonymes (JA)** : 418 871-0131

■ **Alcooliques anonymes (AA)** : 1 866 376-6279 www.aa-quebec.org
(réunions à Fermont au 2, Venelle 11, les mardis à 19 h 30)

■ **Narcotiques anonymes (NA)** : 1 855-lignena (1 855 544-6362)
www.naquebec.org (réunions à Fermont au 2, venelle 11, les vendredis à 19h30)

■ **Vous désirez cesser de fumer?** : 1 866-J'ARRETE (527-7383)
www.jarrete.qc.ca

■ **Ligne aide abus aînés** : 1 888 489-2287 www.aideabusaines.ca

■ **Maison d'aide et d'hébergement de Fermont** :
1 844 901-4625 Urgence : 418 287-5896 24/7

■ **S.O.S. Violence conjugale** : 1 800 363-9010

■ **CALACS** : 1 800 563-0443 • www.lumiereboreale.qc.ca
Les agressions sexuelles, c'est non.

■ **Protection de la jeunesse (DPJ)** : 1 800 463-8547

■ **Assistance parents** : 1 800 361-5085 • www.ligneparents.com
24 h/24, 7jours

■ **Tel-Jeunes** : 1 800 263-2266 • www.teljeunes.com • Texto : 1 514 600-1002

■ **Jeunesse, j'écoute** : 1 800 668-6868 • www.jeunessejecoute.ca

■ **Interligne** : 1 888 505-1010 • www.gaiecoute.org

■ **Info Santé et intervention de crise** : 811

■ **Situation d'urgence** : 911 ■ **Centre antipoison** : 1 800 463-5060

■ **Espace finances** : 418 835-6633 ou 1 877-835-6633 • acef@acefrsq.com

■ **Maltraitance animale** : (Dénonciation 24/24) : 1 844 ANIMAUX
(1 844 264-6289)

■ **Cancer Fermont** : 709 280-7557, 418 860-7299

■ **Eki-lib santé (anorexie, boulimie)** : 1 877 968-3960

■ **Faune, chasse et pêche (renseignements et certificat du chasseur)** : 1 866 248-6936

■ **S.O.S. Braconnage (protection faune, habitats et milieu naturel)** : 1 800 463-2191

■ **Services Québec 1 877 644-4545**
www.servicesquebec.gouv.qc.ca
Portail régional Côte-Nord - www.cotenord.gouv.qc.ca

■ **Transports Québec** : 511 (#0511 pour abonnés cellulaires)
www.inforoutiere.qc.ca

■ **Société des traversiers du Québec** :
Information pour tous les points de service : 1 877 787-7483



Centre de prévention du suicide Côte-Nord. Les personnes en détresse et leurs proches peuvent joindre en tout temps le **1 866 APPELLE (277-3553)**. Un intervenant qualifié répondra à vos questions et vous offrira de l'aide. Site Internet : www.preventionsuicidecotenord.ca

Cancer Fermont propose aux Fermontois(es) atteints du cancer et à leurs familles des moments de détente et de repos. Nous pouvons vous aider financièrement et vous accompagner durant cette épreuve difficile en vous offrant un répit. **Services flexibles et gratuits** adaptés à vos besoins pendant et après les traitements. Site internet : cancerfermont.com. Pour de plus amples informations, contactez Denis Grenier au 709 280-7557 ou Caroline Boudreau au 418 287-5831.

Maison d'aide et d'hébergement de Fermont. Tél. 1 844 901-4625.

Réunions ouvertes du groupe « Amitié » des **Alcooliques Anonymes (AA)** à Fermont au 2, venelle 11 au 2e étage, les mardis à 19 h 30.

Réunions du groupe « Retrouver le Nord » des **Narcotiques Anonymes (NA)** à Fermont au 2, venelle 11 au 2e étage, les vendredis à 19 h 30.

Info Justice Côte-Nord. Service gratuit d'information juridique dont la mission est de promouvoir l'accès à la justice en offrant des services d'information, d'orientation et de soutien aux citoyens. Courriel : cotenord@infojustice.ca. Téléphone : 581 826-0088.

Devenez membre de la **bibliothèque publique de Fermont** (porte extérieure à gauche de l'entrée principale de l'école). Votre carte d'abonnement gratuite vous permettra d'emprunter des livres et des films DVD et Blu-ray. Choisissez parmi des classiques de la bande dessinée, de la littérature et du cinéma, des documentaires, des feuilletons télévisés et des films pour enfants. Tél. 418 287-3227.

Donner au suivant. Vous ne savez plus quoi faire de vos vêtements usagés pour enfants et adultes, jeux, jouets, livres, casse-tête, vaisselle, bibelots et menus objets? Apportez-

les à la friperie **La Brocante!** S.V.P. le linge doit être propre et en bon état. L'installation est adjacente à la pharmacie. Ouvert du mardi au jeudi de 13 h 30 à 16 h 30. Dons de sacs réutilisables et de contenants en plastique (bacs) avec couvercles acceptés.

La paroisse catholique La Résurrection de Fermont. Célébration de la parole avec communion, le dimanche à 10 h. Pour informations, contacter Micheline Lepage au 581 231-0550 ou laisser un message sur la boîte vocale du presbytère au 418 287-5506.

L'Association francophone du Labrador (AFL). Pour plus de renseignements sur les activités offertes, composez le 709 944-6600 ou visitez la page Facebook AFLTNL.

Club de marche.

Un groupe local de marcheurs se rencontre tous les mercredis à 18 h 30 au chalet de services à côté de la patinoire extérieure avant d'entreprendre une marche dans des rues de Fermont. Bienvenue à tous.

CONCOURS
Jeu de charade!
Tirage le 22 juin

COUPON DE PARTICIPATION requis le 19 juin **N° 4**
Mon quatrième est la syllable au centre du mot magique : _____ (2 lettres)
Votre nom : _____
No tél. : _____

Coordonnées :

- **Administration**
Katy Ferlatte - info.journaltdn@gmail.com Tél. au bureau : 1 866 669-3655
- **Publicités**
Lynda Raiche - journaltdn@gmail.com (cell. : 418 732-5277)
- **Rédaction**
Éric Cyr - redactionfermont@gmail.com (cell. : 819 592-7007)
ou au bureau : 1 866 669-3655

50, rue le Carrefour, local 159
Fermont (Québec) G0G 1J0
NOUVEAU Tél. : 1 866 669-3655
Courriel : info.journaltdn@gmail.com

Le *Trait d'union du Nord* paraît tous les deux mardis, la date de tombée est le lundi de la semaine précédant la parution. Toute reproduction est permise à condition d'en citer la source. Cependant, le matériel graphique et publicitaire est la propriété du *Trait d'union du Nord* et ne peut être utilisé sans consentement. Les articles sont sous la responsabilité de leur signataire, n'engagent en rien le journal et ne représentent pas l'opinion du *Trait d'union du Nord*, à moins qu'il en soit fait mention. Ce média de presse écrite est membre de l'AMECCQ.

Le
Trait d'union
DU NORD

www.journaltdn.ca

Conseil d'administration :

Présidente : Louise Vachon
Vice-président : Guy Simard

Administrateurs : Francine Marcoux
Marc Labelle
Guy Romain Kouam

Imprimé par : *Journal de Québec*

Tirage : 1700 copies

Distribué à : - Fermont - Manic-5

(Version papier) - Schefferville

- Labrador City

- Wabush

(Version numérique) - Aux abonnés partout au Québec

Rédacteur en chef et journaliste :
Éric Cyr

Adjointe administrative :
Katy Ferlatte

Graphiste et conseillère en publicité :
Lynda Raiche

Merci aux collaborateurs :

- Me Gabriel Gélinas
- Jimmy Delalin
- Gilles Létourneau

Révisseurs :
Pascale Castilloux, Louise Vachon.

Prochaine parution
23 juin 2026

Le
Trait d'union
DU NORD

Production du 8 au 12 juin
Tombée le lundi 15 juin à 10 h

La tombée est la date à laquelle les publicités doivent être terminées.

C'EST PLUS QU'UN CAMION. C'EST UN MARVERICK.^{MD}



Équipement présenté en option

Venez faire un essai!



Nous vous servons en français.

CAROL AUTOMOBILE LTD, 55, AVALON DRIVE, LABRADOR CITY

Téléphone : **709 944-2000**

Fête nationale du Québec

Fernont

24 JUIN 2026
ARÉNA DANIEL-DEMERS

10H À 15H30

ZONE FESTIVE

Jeux gonflables, jeux géants, maquillage et tatouage, tirs de précision hockey, quiz, parcours, défi «Devine c'est quoi? »

Jeu d'évasion par *EM ta classe* - Présenté par le Club Optimiste

100% Québécois



DÈS 11H30

DÎNER DU CONSEIL

Hot-dogs, guédilles, salades

CANTINE DU CLUB OPTIMISTE

Friandises, chips, breuvages \$

16H À 19H

Fermeture du site

DÈS 19H15

SPECTACLES

Présenté par

FESP

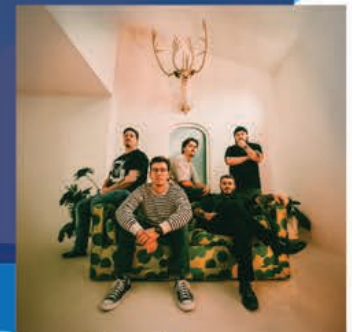
19H15 Discours patriotique et levée du drapeau

19H30 **LES RATS D'SWOMPE**

22H DJ OLI

23H30

Fermeture du site



Mouvement national
des Québécoises
et Québécois

Présentateur officiel

Hydro Québec

En partenariat avec :

Québec